

令和 年 月 日

Kính gửi phụ huynh (保護者の名前) của (児童の名前)

〇〇 〇〇 様

(〇年 〇組 〇〇 〇〇)

碧南市立 〇〇小学校

Trường tiểu học 〇〇〇〇 thuộc sự quản lý của tp.Hekinan

学校長 〇〇 〇〇Hiệu trưởng tiểu học

就学援助費の振込みについて

Giấy thông báo chuyển khoản tiền hỗ trợ chi phí học tập

下記のとおり、就学援助費（第〇回分）が振込まれますので、ご連絡します。
振込み日より3～4日後、金融機関にてご確認下さい。

Theo quy định của hội đồng giáo dục tp.Hekinan, chúng tôi xin thông báo về chuyển khoản tiền cấp hỗ trợ chi phí học tập kỳ 〇. Chúng tôi sẽ gửi tiền hỗ trợ qua chuyển khoản ngân hàng, vui lòng kiểm tra sau 3,4 ngày chuyển khoản.

Thông báo

- 1 Ngày chuyển khoản: Ngày 〇日 tháng 〇月 năm 〇 Reiwa
- 2 Nội dung

Mức hỗ trợ	Số tiền hỗ trợ
学用品・通学用品費 Chi phí đồ học	Yen
校外活動（遠足）費 Chi phí chuyến tham quan của trường	Yen
新入学用品費 Chi phí đồ nhập học	Yen
修学旅行費 Chi phí chuyến dã ngoại của trường học	Yen
学校給食費 Chi phí bữa cơm tại trường học	Yen
オンライン学習通信費 Chi phí truyền thông cho việc học trực tuyến	Yen
合 計 Tổng cộng	Yen

※Trường hợp thay đổi số tài khoản hoặc ngân hàng đang sử dụng, vui lòng liên lạc với Hội đồng giáo dục. Ngoài ra, sau khi chuyển khoản thành công, chữ へキナンシュウガクエンジョヒ sẽ được in trong sổ tiết kiệm của quý vị.